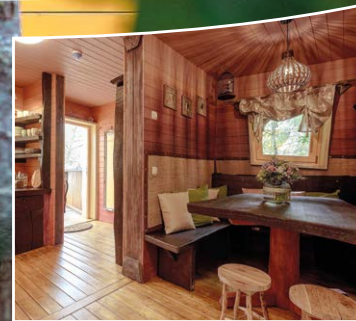
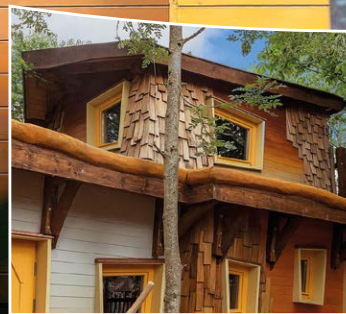


ESCHER BAMHAISER

Magesch Nuechten am Déierepark



E22
ESCH-SUR-ALZETTE
EUROPEAN CAPITAL
OF CULTURE

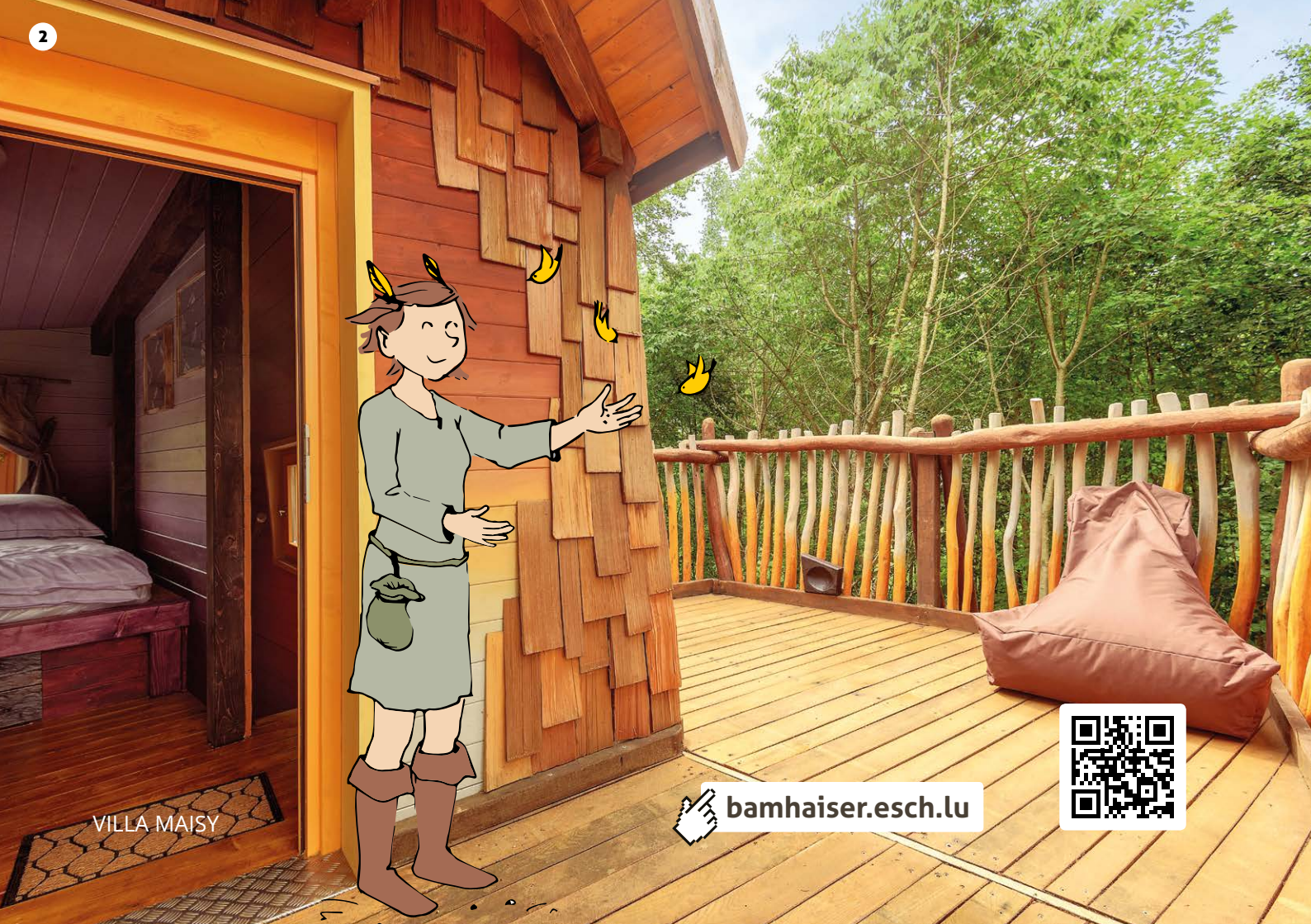


FR Des nuits magiques au parc animalier « Déierepark »

DE Magische Nächte im Tierpark „Déierepark“

EN Magical nights at the animal park „Déierepark“

Esch-sur-Alzette · Luxembourg



VILLA MAISY



bamhaiser.esch.lu



ÄR GASTGEBER · VOS HÔTES · IURE GASTGEBER · YOUR HOSTS



Maisy vum Kueleberg

D'Maisy ass déi jéngst Bewunnerin vun de Bamhäuser. Seng beschte Frënn sinn d'Villercher a ganz besonnesch d'Schielmeesen. Vun do kennt och dem Maisy säin Numm.

FR

Maisy est la plus jeune habitante des maisons perchées. Ses meilleurs amis sont les oiseaux, surtout les mésanges. C'est aussi de là que vient son prénom.

DE

Maisy ist die jüngste Bewohnerin der Baumhäuser. Ihre besten Freunde sind die Vögel und ganz besonders die Kohlmeisen. Daher kommt auch Maisys Name.

EN

Maisy is the youngest inhabitant of the tree houses. Her best friends are the birds and especially the chickadees. That's where Maisy's name comes from.



Mia Morilla

D'Mia Morilla steet total op Champignonen. Am Hierscht leeft hatt mat plakege Féiss duerch de Bësch a sammelt déi leckerst Exemplaire fir d'Owendessen.

FR

Mia Morilla raffole des champignons. L'automne, elle se promène pieds nus dans la forêt et ramasse les spécimens les plus délicieux pour son dîner.

DE

Mia Morilla liebt Pilze über alles. Im Herbst streift sie barfuß durch den Wald und sammelt die leckersten Exemplare für ihr Abendessen.

EN

Mia Morilla loves mushrooms more than anything. In autumn, she roams barefoot through the forest and collects the most delicious specimens for her dinner.



Dr Dachs

Den Dr. Dachs ass vu Beruff Déierendokter. Säi Liewe laang huet hien d'Welt bereest, sech ëm krank Déiere gekëmmert an esouguer hir Sprooch geléiert.

FR

Le Dr Dachs est vétérinaire. Toute sa vie, il a parcouru le monde et soigné des animaux malades. Il a même appris le langage des animaux.

DE

Dr. Dachs ist von Beruf Tierarzt. Sein Leben lang hat er die Welt bereist, sich um kranke Tiere gekümmert und sogar die Sprache der Tiere gelernt.

EN

Dr Dachs is a vet by profession. Throughout his life he has travelled the world, cared for sick animals, and even learned the language of animals.





deierpark.esch.lu



GÄNGER



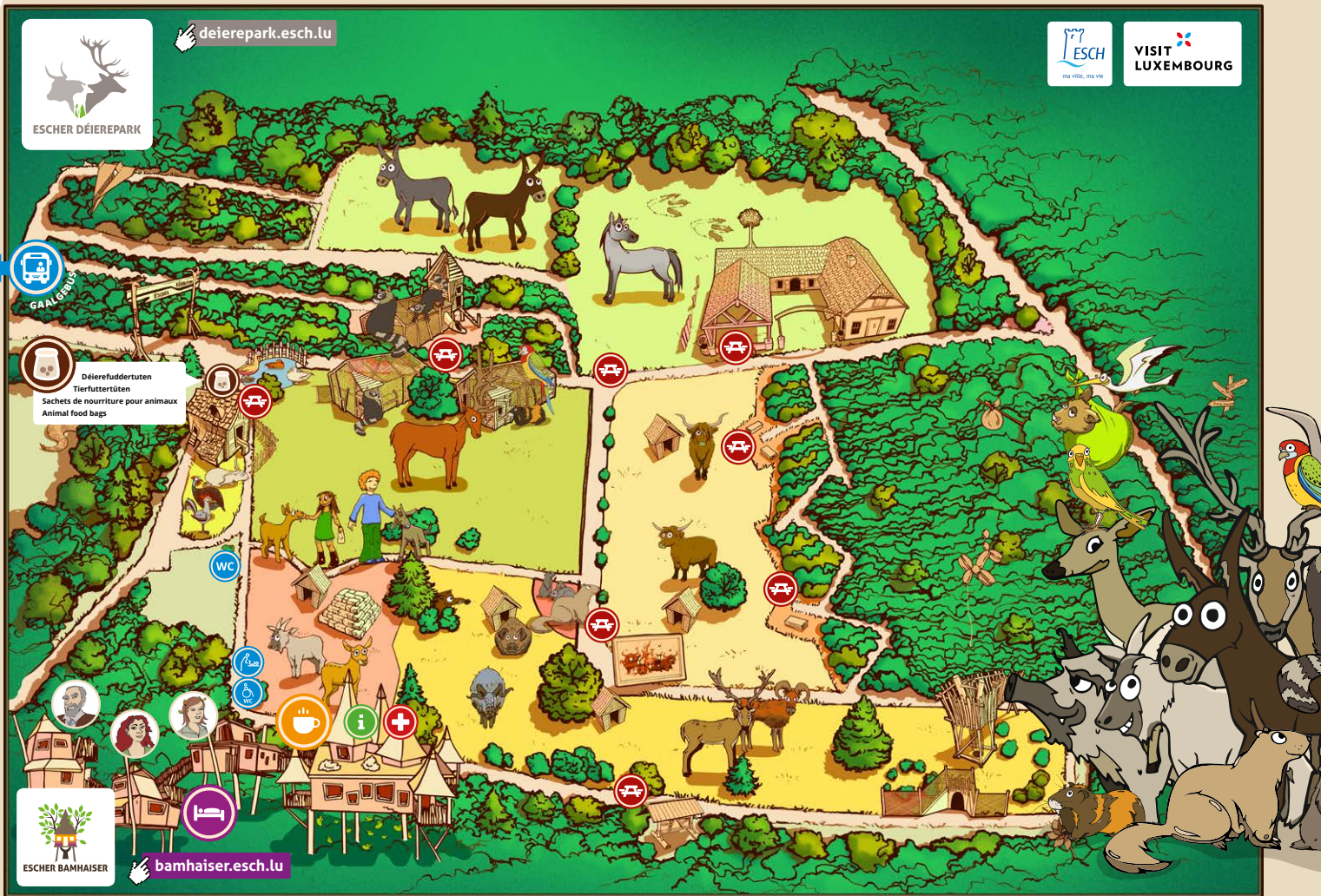
Déierfütteruten
Tierfütteruten
Sachets de nourriture pour animaux
Animal food bags

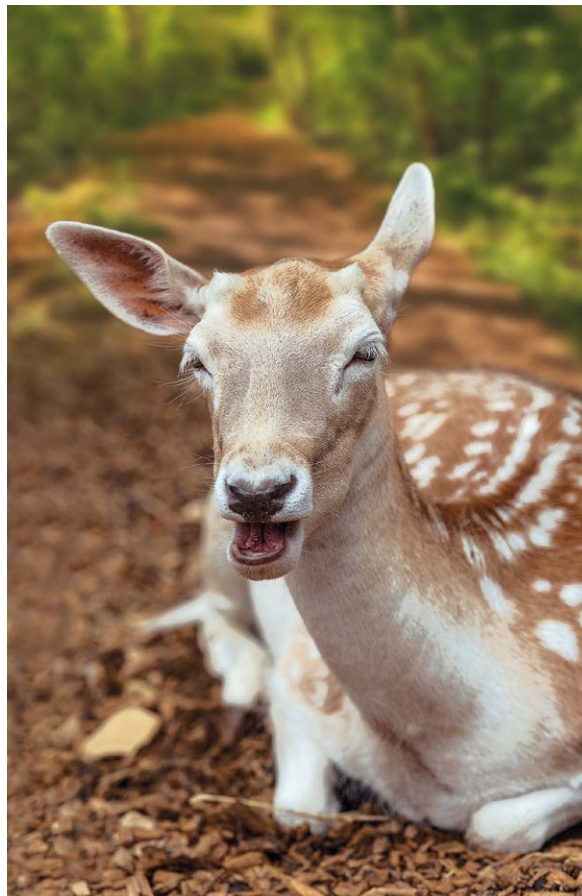


WC



bamhauser.esch.lu





1

VILLA MAISY →

- 9 -

ESCHER BAMHAUSCAFÉ
& INFOPOINT

2

VILLA MIA →

- 13 -



3

VILLA DR DACHS →

- 17 -





ESCHER BAMHAUSER

1



2



3





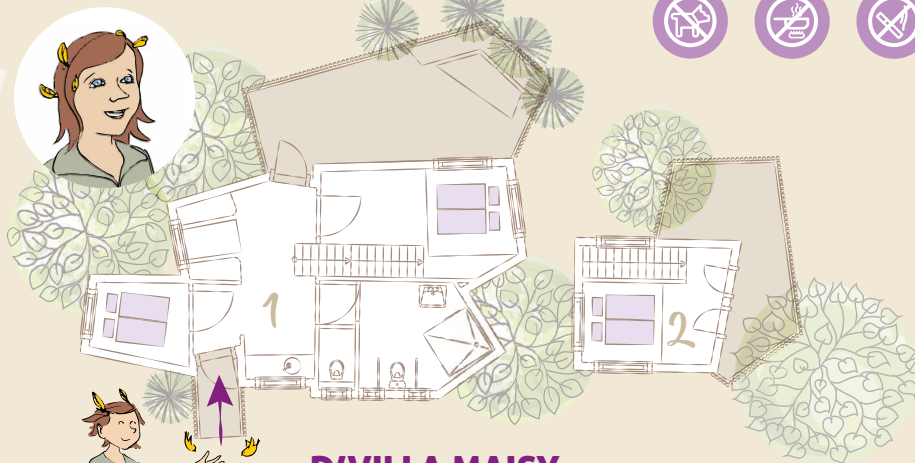
ab
à partir de
from

145,00 €



VILLA MAISY

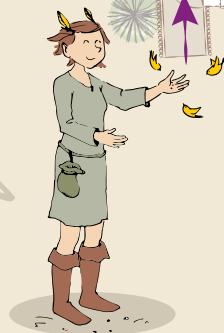




D'VILLA MAISY

45,3 m². Gëeegent fir Persounen mat ageschränkter Mobilitéit, fir bis zu 6 Persounen.

- 3 Kummere mat Duebelbetter
- eng Buedzëmmer mat Toilette
- eng separat Toilette
- 2 privat Terrasse mat Gaardemiwwelen
- 2 Parkplazen – ausserhalb vum Park (150 m)



FR LA VILLA MAISY

45,3 m². Convient pour personnes à mobilité réduite, peut héberger jusqu'à 6 personnes.

- 3 chambres avec lits doubles
- une salle de douche avec WC
- WC séparé
- 2 terrasses privées meublées
- 2 places de parking – à l'extérieur du parc (150 m)

DE DIE VILLA MAISY

45,3 m². Für Menschen mit eingeschränkter Mobilität geeignet, für bis zu 6 Personen.

- 3 Zimmer mit Doppelbett
- Duschaum mit WC
- Separates WC
- 2 private, möblierte Terrassen
- 2 Parkplätze – außerhalb des Parks (150 m)

EN THE VILLA MAISY

45,3 m². Suitable for people with reduced mobility, it can accommodate up to 6.

- 3 bedrooms with double beds
- shower room with WC
- separate WC
- 2 private terraces with garden furniture
- 2 parking spaces – outside the park (150 m)

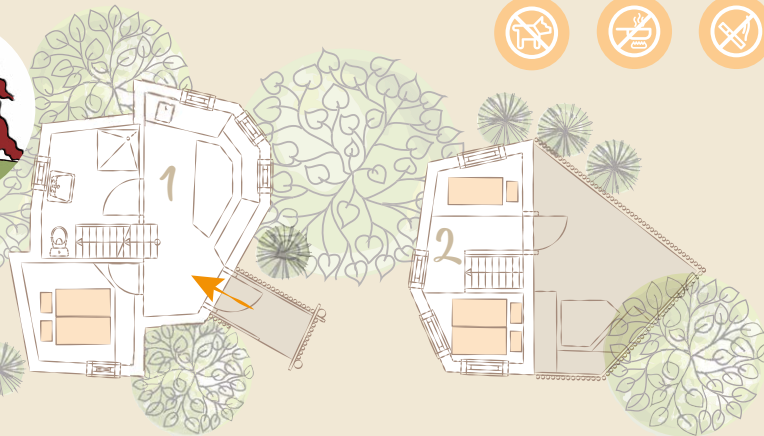






VILLA MIA





D'VILLA MIA

26,8 m². Fir bis zu 6 Persounen.

- 2 Kummere mat Duebelbetter
- 1 Kummer mat Better iwwereneen
- eng Buedzëmmer mat Toilette
- eng privat Terrass mat Gaardemiwwelen
- 2 Parkplazen – ausserhalb vum Park (150 m)



FR LA VILLA MIA

26,8 m². Peut héberger jusqu'à 6 personnes.

- 2 chambres avec lits doubles
- 1 chambre à 2 lits superposés
- une salle de douche avec WC
- une terrasse privée meublée
- 2 places de parking – à l'extérieur du parc (150 m)

DE DIE VILLA MIA

26,8 m². Für bis zu 6 Personen.

- 2 Zimmer mit Doppelbett
- 1 Zimmer mit Stockbett
- Duschaum mit WC
- private, möblierte Terrasse
- 2 Parkplätze – außerhalb des Parks (150 m)

EN THE VILLA MIA

26,8 m². Can accommodate up to 6 people.

- 2 bedrooms with double beds
- 1 bedroom with bunk beds
- shower room with WC
- private terrace with garden furniture
- 2 parking spaces – outside the park (150 m)

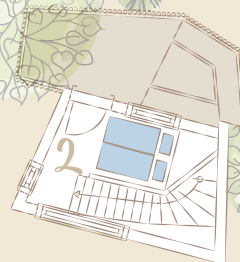
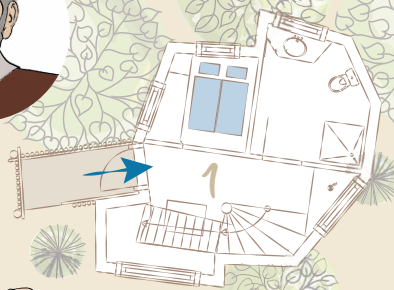






VILLA DACHS





D'VILLA DACHS

26,8 m². Fir bis zu 4 Persounen.

- 2 Kummere mat Duebelbetter
- eng Buedzëmmer mat Toilette
- eng privat Terrass mat Gaardemiwwelen
- eng Parkplaz – ausserhalb vum Park (150 m)

meng Frëndin
Nukuck



FR LA VILLA DACHS

26,8 m². Peut héberger jusqu'à 4 personnes.

- 2 chambres avec lits doubles
- une salle de douche avec WC
- une terrasse privée meublée
- Une place de parking – à l'extérieur du parc (150 m)

DE DIE VILLA DACHS

26,8 m². Für bis zu 4 Personen.

- 2 Zimmer mit Doppelbett
- Duschaum mit WC
- private, möblierte Terrasse
- Ein Parkplatz – außerhalb des Parks (150 m)

EN THE VILLA DACHS

26,8 m². Can accommodate up to 4 people.

- 2 bedrooms with double beds
- shower room with WC
- one private terrace with garden furniture
- 1 parking space – outside the park (150 m)





ESCHER BAMHAUSCAFÉ
& INFOPOINT



Tel.: (+352) 2754 2233

Email: bamhaiser@villeesch.lu

ÖFFNUNGSZEITEN

ÖFFNUNGSZEITEN - HORAIRES D'OUVERTURE - OPENING HOURS

01/11 - 31/03



09:00-18:00

01/04 - 30/06
15/09 - 31/10



09:00-19:00

01/07 - 14/09



09:00-20:00

7/7

Während Ärer Visitt am „**ESCHER DÉIEREPARK**“ oder Ärem Openhalt an de Bamhaiser niewendru kënnt Dir e puer agreabel Momenter am „**ESCHER BAMHAUSCAFÉ**“ verbréngen.

De Café huet 30 Plazen dobannen a 16 Plazen op véier privaten Terrassen.

Genéisst e leckeren, hausgemaachte Schocki, e Kaffi, en Téi, en Uebstjus oder e Béier, e Glas Wäin oder Crémant aus lokaler Produktioun – mat engem Snack fir de klengen Honger. Mir setzen op regional an/oder Bio-Produiten.

FR

Le café « **ESCHER BAMHAUSCAFÉ** » vous invite à venir passer un moment agréable pendant votre visite au « **ESCHER DÉIEREPARK** » ou votre séjour dans un des logements perchés situés à proximité.

30 places en intérieur et 16 places sur quatre terrasses privatives sont à votre disposition.

Venez déguster un délicieux chocolat chaud maison, un café, un thé ou un jus de fruits ou encore une bière, un verre de vin ou de crémant issu de la production locale régionale, accompagné d'un petit en-cas. Nous cherchons toujours à utiliser des produits locaux régionaux et/ou biologiques.

DE

Das „**ESCHER BAMHAUSCAFÉ**“ lädt Sie während Ihres Besuchs im „**ESCHER DÉIEREPARK**“ oder Ihres Aufenthaltes in den nahe gelegenen Baumhäusern zu einer gemütlichen Pause in schöner Umgebung ein.

Das Café hat 16 Plätze auf vier privaten Terrassen und 30 Plätze innen.

Genießen Sie eine leckere, hausgemachte Trinkschokolade, eine schöne Tasse Kaffee oder Tee, einen Fruchtsaft oder ein Bier, ein Glas Wein oder Crémant aus regionaler Produktion. Kleine Snacks werden ebenfalls serviert. Wir setzen hauptsächlich auf regionale und/oder Bio-Produkte.

EN

The „**ESCHER BAMHAUSCAFÉ**“ invites you to come and relax in pleasant surroundings while visiting the „**ESCHER DÉIEREPARK**“ or during your stay in one of our nearby tree houses.

We have 30 seats indoors and 16 seats on four private terrace areas available.

You can enjoy delicious home-made hot chocolate, coffee, tea or fruit juice or why not try some beer or a glass of wine or crémant from local producers – along with a tasty snack. We mainly rely on regional and/or organic products.







Déi dräi „**ESCHER BAMHAISER**“ matten am „**ESCHER DÉIEREPARK**“ heeschen lech häerzlech wëllkomm, fir e puer onvergiesslech Deeg ze verbréngen! Hei fannt Dir Natur, Aventure, Confort a Sécherheet: déi ideal Kombinatioun! Wann ee „Bamhaus“ héiert, denkt ee villäicht un en einfacht oder esouguer e primitiivt Logement ... Nee, guer net!

Déi dräi Wunnenge sinn exzellent équipéiert an hunn all Confort:

Eenzel Schlofkummeren (jee no Haus).

Eng gemittlecht Stuff.

Heizung (elektresch).

Eng gefüllte Minibar.

Eng kleng Kichen (Telleren a Couverte fir d'maximal Unzuel u Visiteuren), fir e Snack ze preparéieren.

Aus Sécherheetsgrënn ass et net méiglech waarm Moolzechten ze kachen.

Kaffi, Téi an Zocker gi gestallt.

Eng Buedzëmmer mat Dusch, Toilette, Handdicher, Seef, Shampoing.

Eng separat Toilette (jee no Haus).

Eng oder zwou grouss privat Terrassen (jee no Haus) mat Gaardemiwwelen. Gratis WiFi.

VERHALENSREEGELEN:

Fir Är eege Sécherheet an Äre Confort – grad wéi fir déi vun Ären Noperen, den Déieren am Park an den anere Locataire – haalt lech wgl. un dës puer Reegelen:

Keng Hausdéiere.

Fëmmverbuet.

Keng Partyen a kee Kaméidi an der Nuecht.

Kleederschief an anere Stauraum si limitéiert.



Kado's Bong
Verschenkt eng
Nuecht an den
Escher Bamhaiser.

ADRESS A KONTAKT:

ESCHER BAMHAISER / ESCHER DÉIEREPARK
64, GAALGEBIERG · L-4142 ESCH-SUR-ALZETTE

Tel: (+352) 2754 3752 – Réceptioun Bamhaiser

Tel: (+352) 2754 2233 – Bamhauscafé

MÉI INFORMATIOUNEN, PRÄISSER AN DISPONIBILITÉITEN:



bamhaiser.esch.lu



Les trois maisons d'hôtes « **ESCHER BAMHAISER** », perchées dans les arbres en plein cœur du parc animalier « **ESCHER DÉIEREPARK** », vous accueillent pour quelques jours inoubliables. Elles allient nature, aventure, confort et sécurité : la combinaison idéale ! En entendant « maisons perchées dans les arbres », vous vous attendez peut-être à séjourner dans un logement sommaire, voire primitif... Détrompez-vous !

Les trois logements offrent un équipement et un confort haut de gamme :

Chambres à coucher indépendantes (en fonction du type de maison).

Séjour cosy.

Chauffage (électrique).

Minibar équipé.

Coin cuisine (vaisselle et couverts pour le nombre maximum d'occupants) pour petits casse-croûtes.

Pour des raisons de sécurité il n'est pas possible de préparer des repas chauds.

Café, thés et sucre fournis.

Salle d'eau avec douche, WC, serviettes, savon, shampoing.

WC séparé (en fonction du type de maison).

Une ou deux grandes terrasses (en fonction de la maison choisie) privées avec meubles de jardin.

WiFi gratuit.

RESTRICTIONS ET AVERTISSEMENTS :

Quelques points sont à respecter, pour votre sécurité et pour votre confort ainsi que pour ceux de vos voisins, des animaux du parc et des autres locataires :

Les animaux de compagnie ne sont pas acceptés.

Interdiction de fumer.

Pas de fêtes, pas de tapage nocturne.

Les penderies et autres rangements sont limités.

ADRESSE ET COORDONNÉES :

ESCHER BAMHAISER / ESCHER DÉIEREPARK
64, GAALGEBIERG · L-4142 ESCH-SUR-ALZETTE

Tél: (+352) 2754 3752 – Réception Bamhaiser

Tél: (+352) 2754 2233 – Bamhauscafé



Chèque cadeau
Offrez une nuit
aux „Escher
Bamhaiser“.

PLUS D'INFORMATIONS, PRIX ET DISPONIBILITÉS :



bamhaiser.esch.lu

DE Die 3 Gästehäuser „**ESCHER BAMHAISER**“ in den Bäumen des Tierparks „**ESCHER DÉIEREPARK**“ heißen Sie herzlich willkommen, um einige unvergessliche Tage in der Natur zu verbringen! Sie vereinen Natur, Abenteuer, Komfort und Sicherheit: die ideale Mischung! Wer „Baumhaus“ hört, denkt vielleicht an eine dürrtige, ja spartanische Unterkunft. Weit gefehlt!

Die 3 Wohnungen bieten eine erstklassige Ausstattung und viel Komfort:

Unabhängige Schlafzimmer (je nach Haustyp).
Ein gemütliches Wohnzimmer.
Heizung (elektrisch).
Eine gut ausgestattete Minibar.
Eine Kochecke für kleine Snacks (Geschirr und Besteck für die maximale Personenzahl).

Aus Sicherheitsgründen dürfen keine warmen Mahlzeiten gekocht werden.

Kaffee, Tee und Zucker vorhanden.
Ein Badezimmer mit Dusche, WC, Handtüchern, Seife, Shampoo.
Eine separate Toilette (je nach Haustyp).
Eine oder 2 große private Terrassen (je nach Haustyp) mit Gartenmöbeln.
Kostenloses WLAN.

VERHALTENSREGELN:

Halten Sie sich bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit und Ihrem eigenen Wohl sowie dem Ihrer Nachbarn, der Tiere im Park und der anderen Gäste an ein paar Regeln:
Haustiere sind nicht erlaubt.
Rauchverbot.
Keine Parties, keine nächtliche Ruhestörung.
Kleiderschränke und andere Ablagen sind nur begrenzt vorhanden.

ADRESSE UND KONTAKT:

ESCHER BAMHAISER / ESCHER DÉIEREPARK
64, GAALGEBIERG · L-4142 ESCH-SUR-ALZETTE
Tel: (+352) 2754 3752 – Empfang Bamhaiser
Tel: (+352) 2754 2233 – Bamhauscafé



Geschenkgutschein
Verschenken Sie eine Nacht in den „Escher Bamhaiser“.

WEITERE INFORMATIONEN, PREISE UND VERFÜGBARKEIT:



bamhaiser.esch.lu

EN Our three “**ESCHER BAMHAISER**” treetop guest houses in the heart of the “**ESCHER DÉIEREPARK**” animal park offer you accommodation so you can enjoy a few amazing and unforgettable days! The houses offer you nature, adventure, comfort and safety all rolled into one: the perfect combination! When you hear “tree house”, you may be expecting to stay in basic, even primitive, accommodation... But most definitely not!

Our three houses provide upmarket comfort and facilities:

Separate bedrooms (depending on the type of house).
A cosy lounge area.
Heating (electric).
Well-stocked minibar.
Kitchen area (crockery and cutlery provided for the maximum number of occupants) for making snacks.
For safety reasons you cannot cook hot food.
Coffee, tea and sugar provided.
Bathroom with shower, WC, bath towels, soap, shampoo.
Separate WC (depending on the type of house).
One or two large private terraces (depending on which house you choose) with garden furniture.
Free Wi-Fi.

RESTRICTIONS AND PRECAUTIONS:

For your own safety and comfort, as well as that of your neighbours, park animals and other guests, there are a few rules you must observe:
No pets.
Smoking is not allowed.
No partying, no noise at night.
Please note that hanging and storage space is limited.

ADDRESS AND CONTACT DETAILS:

ESCHER BAMHAISER / ESCHER DÉIEREPARK
64, GAALGEBIERG · L-4142 ESCH-SUR-ALZETTE
Tel: (+352) 2754 3752 – Reception Bamhaiser
Tél: (+352) 2754 2233 – Bamhauscafé



Gift voucher
Give the gift of a night at the „Escher Bamhaiser“.

MORE INFORMATION, PRICES AND AVAILABILITY:



bamhaiser.esch.lu

WOU? · OU ? · WO? · WHERE?



WOU FANNT DIR EIS?

Urees mam Auto:

Fir Äre GPS: Breedegrad Nord: 49° 29' 100", Längegrad Ost: 5° 59' 100"

Aus der Stad Lëtzebuerg iwwert d'A4, Sortie Esch-Centre (Sortie 5)

Vun Tréier iwwert d'A1 an Direktioun Luxembourg, duerno d'A4 an Direktioun Esch/Alzette (Sortie 5).

Vun Nanzeg – Metz – Thionville iwwert d'A31 an Direktioun Luxembourg, duerno d'A13 an d'A4 Sortie Esch-Centre (Sortie 5).

Vu Bréissel iwwert d'A6 an Direktioun Luxembourg, duerno d'A13 an d'A4 Sortie Esch-Centre (Sortie 5).

Zu Esch/Uelzecht an Direktioun Esch-Gare, duerno an Direktioun Rumelange / Kayl. No dem Viadukt, bei der roudser Luucht, no riets ofbéien an de Schëlter „Camping“ nofueren.

Parking:

Jee no Haus sinn eng bis zwou Parkplaze bausse vum Park (150 m) reservéiert. Dir kënnt Äert Gepäck mat engem Weenche bei d'Haus bréngen. D'Weenercher ginn et bei der Reception.

Ëffentlech Transportmëttelen:

D'CFL-Gare gëtt reegelméisseg vun Zich aus der Stad Lëtzebuerg (zwee bis véier Zich an der Stonn) a vu Rodange ugefuer (cf. <https://www.mobilité.lu>). Op der Gare bréngt lech e Minibus (Gaalgebus, Quai C1) tëschent 11.30 an 18.00 Auer bis 200 m virun d'Reception.

FR COMMENT NOUS REJOINDRE ?

En voiture :

Pour votre GPS : Latitude Nord : 49° 29' 100", longitude Est: 5° 59' 100"

Depuis Luxembourg-Ville, prendre l'A4, sortie Esch-Centre (5)

Depuis Trèves, prendre l'A1 en direction de Luxembourg, puis l'A4 direction Esch/Alzette (sortie 5)

Depuis Nancy – Metz – Thionville, prendre l'A31 en direction de Luxembourg, puis l'A13 et l'A4, sortie Esch-Centre (5)

Depuis Bruxelles – Arlon, prendre l'A6 en direction de Luxembourg, puis l'A13 et l'A4, sortie Esch-Centre (5)

À Esch-sur-Alzette (Grand-Duché de Luxembourg), suivre d'abord Esch-Gare, prendre la direction de Rumelange / Kayl après le viaduc, puis, aux feux de signalisation, tourner à droite et suivre les panneaux de signalisation « Camping ».

Parking :

Une ou deux places de stationnement sont réservées à l'extérieur du parc (150 m) en fonction du type de maison. Un chariot vous permettant d'amener vos bagages jusqu'au logement sera mis à votre disposition à la réception.

En transports publics :

La gare des CFL est desservie régulièrement par des trains en provenance de Luxembourg (deux à quatre trains par heure) et de Rodange (voir <https://www.mobiliteit.lu>). À la gare, une navette par minibus (Gaalgebuss, quai C1) vous prend en charge entre 11 h 30 et 18 h 00 et vous dépose à 200 m de la réception.

DE WIE SIE ZU UNS KOMMEN

Anreise mit dem Auto:

Für Ihr GPS: Nördlicher Breitengrad: 49° 29' 100", östlicher Längengrad: 5° 59' 100"

Aus Luxemburg Stadt über die A4, Ausfahrt Esch-Centre (5)

Aus Trier über die A1 in Richtung Luxembourg, dann über die A4 in Richtung Esch/Alzette (Ausfahrt 5)

Aus Nancy – Metz – Thionville über die A31 in Richtung Luxembourg, dann über die A13 und A4 Ausfahrt Esch-Centre (5)

Aus Brüssel – Arlon über die A6 in Richtung Luxembourg, dann über die A13 und A4 Ausfahrt Esch-Centre (5)

In Esch-sur-Alzette (Großherzogtum Luxemburg) in Richtung Escher Bahnhof (Gare), dann in Richtung Rumelange / Kayl. Nach dem Viadukt, an der Ampel, nach rechts abbiegen und den Schildern „Camping“ folgen.

Parken:

Je nach Haustyp sind ein oder zwei Parkplätze außerhalb des Parks (150 m) für Sie reserviert. Ein Kofferkuli, mit dem Sie Ihr Gepäck zur Unterkunft bringen können, steht an der Rezeption zur Verfügung.

Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

Der CFL-Bahnhof wird regelmäßig von Zügen aus Luxemburg Stadt (2 bis 4 pro Stunde) und Rodange angefahren (siehe <https://www.mobiliteit.lu>).

Zwischen 11:30 und 18:00 Uhr verkehrt ein Shuttlebus (Gaalgebuss, Bussteig C1) zwischen dem Bahnhof und dem „Gaalgebierg“ und setzt Sie 200 m von der Rezeption entfernt ab.

EN HOW TO GET TO US

By car:

For your GPS: North latitude: 49° 29' 100", East longitude: 5° 59' 100"

From Luxembourg City take the A4, exit Esch-Centre (5)

From Trier take the A1 towards Luxembourg, then the A4 towards Esch/Alzette (exit 5)

From Nancy – Metz – Thionville take the A31 towards Luxembourg, then the A13 and the A4 exit Esch-Centre (5)

From Brussels – Arlon take the A6 towards Luxembourg, then the A13 and the A4 exit Esch-Centre (5)

When you reach Esch-sur-Alzette (Grand Duchy of Luxembourg), first follow signs to Esch-sur-Alzette railway station, then head towards Rumelange / Kayl, go under the viaduct and afterwards at the traffic lights turn right and follow the "Camping" signs.

Parking:

Depending on which house you have booked, you will have one or two reserved car parking spaces outside the park (150 m). Reception will give you a trolley to transport your luggage to your accommodation.

By public transport:

There is a regular service to Esch-sur-Alzette railway station from Luxembourg (two to four trains every hour) and from Rodange (please check <https://www.mobiliteit.lu>). From the station, between 11.30 am and 6.00 pm, a shuttle minibus (Gaalgebuss, bus stop C1) will pick you up and drop you off 200 m from the reception.

KAART / CARTE / KARTE / MAP : <http://g-o.lu/3/oLhM>





bamhaiser.esch.lu

ESCHER BAMHAISER
64, Gaalgebierg · L-4142 Esch-sur-Alzette

Réception Bamhaiser: (+352) 2754 3752
Bamhauscafé: (+352) 2754 2233

bamhaiser@villeesch.lu